

埋頭苦幹

(人 衣 自)

著 耀 宗 汪

同文學叢刊

版出司公版出同大

埋頭苦幹

(人 衣 自)

著耀宗汪

大 同 文 學 叢 刊

工 業 出 版 公 司 出 版

大同文學叢書之一

白 衣 人

改 作 者 汪 宗 耀

原 著 者 Sidney Kingsley

編 輯 者 王 植 波

發 行 者 大同出版公司

上海浙江路一五九號神州大樓

電話九八二一〇號接三〇一室

中華民國卅五年四月初版

定價每冊國幣一千五百元

封面設計：池 寧

翻 不 所 版
印 准 有 權

劇中人

聖喬治醫院內的職員

高大夫（內科醫生）

何大夫（外科主任）

梅大夫（告老的外科醫生）

林大夫（年青的醫生）

張則民大夫（住院的外科實習醫生）

蕭大夫（住院實習醫生）

孫大夫（同右）

皮大夫（同右）

白丹寧（看護）

吉看護

莫看護

看護甲 乙

工人

其他人物

韓世臣先生（富有的病人）

毛先生（韓業務的助手）

韓羅蘭（韓之女）

李文華大夫（在外掛牌開業之醫生）

孔大夫（在聖喬治醫院享特別待遇之醫生）

史淘娜（在病的女孩）

史先生（史父）

史太太（史母）

「白衣人」分幕表

第一幕

- | | |
|-----|------------|
| 第一景 | 聖喬治醫院的休息室 |
| 第二景 | 聖喬治醫院的頭等病房 |
| 第三景 | 聖喬治醫院的兒童病室 |
| 第四景 | 張大夫的臥室 |

第二幕 三月後

- | | |
|-----|------------|
| 第一景 | 聖喬治醫院的休息室 |
| 第二景 | 聖喬治醫院四樓的走廊 |
| 第三景 | 聖喬治醫院外科手術室 |

第一景 張大夫的臥室

第三幕 次 日

本劇動作均發生聖喬治醫院內

第一景

聖喬治醫院的休息室。這醫院的醫士常到這兒來讀書，吸烟或討論醫藥上的問題。

這是一間大而寬適的房間。左面是一排長窗，右面是高與天花板齊的書架，架上排滿了厚書。在一角裏有塊佈告板，貼着各式的通告，啓事和廣告。有一張長桌，桌上散放着些雜誌和小冊子，有幾把椅子，有些已坐着人。後面牆上有幾架電話機。在牆上一個壁龕裏有希波克拉茲（Hippocrates）石膏像。像下寫着格言。

三三兩兩的職員醫生們在談話，有的吃烟，有一些年青的實習醫生穿着夏季的短領制服。

一個白髮的老醫師坐在右面，在看一本厚厚的醫學書籍，在他身旁的小凳子上也堆着一些書和小冊子，一個中年的醫生，背向着觀眾，在書架上找一本書，一個年青的醫生站在窗邊看街景。

從後牆上兩扇闊的玻璃門看出去，可以看見外面是條走廊；走廊內看護和實習醫生不斷的來來往往。這忙碌緊張的情況，正和休息室內靜穆的空氣相反。

廊下的播音機正叫着：「鄭大夫！」「鄭大夫！」「鄭大夫！」

電話響了，一個實習醫生跑到電話前，拿起聽筒，低聲地講着。

何大夫進來，他是一個身材不高而精神抖擻的人。頭髮灰白，態度很安靜穩重，說話時極有力量，性情和平，面上常流露着同情的表情。他在醫院內地位很高，所以當他進來時，別人都對他表示敬意。

高大夫：（就是找着書的中年醫生，看見何大夫）哦何大夫，我正在等你。（把尋着的書，仍放回書架，走向何大夫）。

站在窗口的年青醫生，一聽見『何大夫』，即回過身來。

高大夫：我有一個病人，想請你去看看。

何大夫：好的，我馬上就去。我正在找——（看看全室）張則民大夫不在這兒嗎？

孫大夫：（是一個實習醫生，放下他的書。）何大夫，他不在這兒。我去找他好嗎？

何大夫：（點點頭）謝謝你！

孫立起，走去打電話。

林大夫：（即站在窗邊的年青醫生，走近何大夫）。嗯，……何大夫！

何大夫：你好！大夫！

林大夫：我昨天送一個病人到你這兒，你有功夫……？

何大夫：（想了一會）哦，是的，是的。（料想到這是他第一次負責診治的病人，於是很懇切地說。）

不要馬上就動手術，你可以先給他吃點藥看看。

林大夫：（放心）哦，是的。何大夫，謝謝你，謝謝你！

何大夫：沒有關係，你可以常常來同我談談，好讓我知道你用的什麼藥。

林大夫：我一定願意來請教的。

何大夫：假使需要的話，我們當然也可以動手術，可是這病是不一定要動手術的。

林大夫：是的，是的。（下）

高大夫：（搖搖頭，開玩笑地說）好一個外科專家！專門勸人家不要動手術。

何大夫：（微笑，聳肩）。爲什麼不讓病人寬寬心呢？老高，要開刀那還不容易？

孫大夫：（打好電話）張大夫就要來了。

何大夫：謝謝你。

高夫：聽說你這幾天碰見幾件有趣的病。

何大夫：不錯，有的，假如你晚上能和我在一塊吃飯，我可以詳細告訴你，我在醫院後面那條路上找到一個小飯館，菜好極了，還有挺好的竹葉青。（用指一算）可惜太貴了。——但是酒倒是好的。

高大夫：好極了！讓我打個電話給內人。

何大夫：吃一頓飯，也要打派司嗎？

高大夫：噫，別開玩笑了。（走去打電話）。

何大夫（走近白髮醫生，以手輕拍其肩）梅大夫今天好嗎？

梅大夫：我的眼睛真不行了。（指指椅上的書）想把這些新出的書都看一遍，可是太多了，太多了。

（搖搖頭）簡直把我都弄昏了。

何大夫：可是爲什麼？

梅大夫：（向那些實習醫生們揚揚頭）現在這些年青人——我看他們怎麼唸得了？

何大夫：這些年青人都很好，他們都很用功，願意吃苦，我很相信他們。

梅大夫：但是這倒底是太多了。（搖搖頭）醫學進步得太快了。當我年青的時候，盲腸炎還是不治之

症。現在是一點關係也沒有。這些年青人福氣好，他們那知道從前的人用盡了心血發明了麻醉

藥，消毒術，外科手術，和X光。還記得我在倫敦的施大夫和莫大夫那兒實習的時候，……他們

都是偉大的人。這些年青人一個都趕不上，他們真不行，差得實在太遠了。我想他們將來不會有

好的成績。

何大夫：科學是沒有止境的。沒有人知道將來是怎樣。可是我們將來也一定會有好醫生的。梅大夫，

你不用愁……在這些年青人裏，也許有一二個會使你驚奇，也許趕得上從前的施大夫和莫大夫。

梅大夫：（搖搖頭）趕不上施大夫的，不會的，不會的。（何扶他站起來）這兒有冷，是不是？（緩慢地走向門）這幾天我常覺得發冷。（搖搖頭）血液太壞了。高大夫打完電話，走過來。

何大夫：老高行了嗎？

高大夫：嗯，當然，毫無問題。

張則民大夫，一個年青的實習醫生，同林大夫從走廊走來，一路談着。張停在門口，和一個走過的看護說着話，看護點點頭去了，他還是站在門口和林大夫談着。

張則民，大約二十八九歲，面容端正，但略帶憔悴。身瘦而長，肩闊，背微曲，態度誠懇，常露笑容。

張大夫：假使我們用迫金氏管試一試，也許會有點用處……

林大夫：這倒值得試驗一下。

張大夫：還有，今天下午我想把他送到手術室裏去，割掉一點爛肉。

林大夫：這意思很好（走下走廊）

梅大夫走到門口，張替他開門，梅對他微笑地點點頭，梅下，張大夫進來，走向何大夫。

張大夫：老張，何大夫找你。

張大夫：謝謝你。（對何）何大夫，您早。

何大夫：你早。

張大夫：今天我到紀錄室去過（從袋裏拿出一扎索引卡）首先的四十五個病狀就證明……

何大夫：（微笑）……

張大夫：我翻過三百多張診斷書，但是……

高大夫：你們在談些什麼？

何大夫：則民和我正在進行一個小研究。我對於現代外科技術方面有點不同的意見。則民正在寫一篇

文章來證明我的意見是對的。

張大夫：實在說起來這篇文章是何大夫寫的。我不過幫助他搜集一點材料再整理一下吧了。

何大夫：啊！可是你做的都是些實際上困難的工作。二百十七號怎樣了。

張大夫：晚上很不安靜，但是她的溫度倒復原了。

何大夫：好。B字病房第三床位，怎樣！

張大夫：好了，他要喝威士忌呢？

何大夫：（微笑）他就說快好了。

張大夫：他是全好了。（露齒而笑）我給他喝了。

何大夫：（笑）不會傷害他……

張大夫：（變得嚴重地，對高）高大夫，我希望你能再去看看四百零一號。

高大夫：今天更壞嗎？

張大夫：恐怕是的，他鬧了一場或者他會好的。

高大夫：（不明白地搖搖頭）喲，我一點也不知道。

張大夫：我希望你冉去看一次。他是一個挺好的人。他對我說過，他預備了許多偉大的計劃，——在

他出院之後。

高大夫：在他去院之後……

電話鈴響，一個矮的醫生跑過去接聽。

何大夫：喔；我告訴你，我們在星期三送韓先生回家。

張大夫：（突然興奮）星期二？好極了！羅蘭知道嗎？

何大夫：（點頭）今天早上我打過電話給她。

張大夫：她高興嗎？

何大夫：當然囉！

張大夫：我想你一定會讓我報去她這個好消息的。

何大夫：（雲雲眼）啊——我怎麼沒有想到這一點。

蕭大夫：（在電話機旁）等等！（叫）老張！你的電話！

何大夫：去聽電話吧。（張去聽電話，何對高說）好孩子！真有能力！將來一定會了不得！

進來一個瘦長的人，一看就曉得不是這醫院裏的。外衣很髒，帽子充滿了玩點。一手扶着裝光照片的大信封。他有點畏縮。他本來很年輕，但額上已有綹紋，頭髮也帶着灰色；令人看上去年紀好似已經很大了。他起先不敢招呼何大夫，後來才大着胆去碰他的手臂。

何大夫：（轉過身來看他，有禮貌的，像對一個生人似的）。嗯？（突然他設清了這人）啊！老李（他抓住李的兩手臂，差不多要擁抱了）文華，你好嗎？我簡直不認得你了。

李文華：（點點頭，苦笑）我知道。

何大夫：高大夫！你記得李大夫嗎

高大夫：（遲疑一會）當然記得！（高李握手。）

何大夫：真想不到。你這些時候躲在什麼地方？爲什麼？……差不多有五年……

李文華：六年了！

何大夫：六年？啊！哦……（對高）我們都老了。（親熱地）啊！我真高興，又見到你！

李文華：回想過去的事，真有味！但是……（看看周圍）醫院裏還是老樣子，但是這些人都是新的臉了！

高大夫：醫院裏變動是很少的。

李文華：祇有人是變動得最快的！我們變了，……老了……也將要很快地死了。（淒涼的語氣，感動了別人。稍頓）

高大夫：好吧……（對何）我要去看看四百零一號裏的那個小孩子了。（何點頭，面轉向李）我希望再能見到你。（下）

何大夫：告訴我……有什麼事嗎？近來怎麼樣？

李文華：哦，還是老樣子。（聳肩）

何大夫：嫂夫人好嗎？

李文華：（繃眉）不十分好！

何大夫：（關心地）有什麼病嗎？

李文華：她的肺，……她時常咳嗽。這兒有幾張X光照片（他打開大信封，拿出兩張X光照片，倒拿着照片向窗照着看）

張則民聽完電話，回到何處。

何大夫：（使張也看得見這照片）你看！

張大夫：有黑點！在肺尖上。

李文華：是的，我怕……

何大夫：不要慌！（看看）喲！（斜視着照片，很鄭重地問）你驗過她的痰嗎？（稍頓）

李文華：我把她的痰帶來了。（他拿出一個瓶，紙包裹着，很抱歉地解釋着）我的顯微鏡壞了。

何大夫：我們替你驗好了。

張大夫：自然。（拿着瓶）我送到實驗室去好了。要緊嗎？

李文華：是我內人的。

張大夫：哦。

何大夫：嗯……（替他們介紹）張大夫，李大夫。（他們互相握手寒暄）。

張大夫：我馬上就送去，李大夫。